

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

VÝZVA K PODÁNÍ NABÍDEK K VEŘEJNÉ ZAKÁZCE MALÉHO ROZSAHU

V souladu s ustanovením § 12 odst. 3 zákona č. 137/2006 Sb. o veřejných zakázkách v platném znění Vás žádáme o předložení nabídky na veřejnou zakázku malého rozsahu na služby „Zajištění překladů odborných textů a metodických publikací z anglického, německého a francouzského jazyka do jazyka českého“

Název operačního programu: Operační program Vzdělávání pro konkurenceschopnost

Název projektu: Koncepce kurzů dalšího vzdělávání na podporu kritického a tvořivého myšlení

Registrační číslo projektu: CZ.1.07/3.1.00/37.0196

Název/obchodní firma zadavatele	Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích
Sídlo/místo podnikání	Branišovská 31a, 370 05 České Budějovice
IČ	60076658
Jméno a příjmení osoby oprávněné jednat jménem zadavatele	Ing. Hana Kropáčková, kvestorka

VEŘEJNÁ ZAKÁZKA:

„Zajištění překladů odborných textů a metodických publikací z anglického, německého a francouzského jazyka do jazyka českého“

1. INFORMACE O DRUHU VEŘEJNÉ ZAKÁZKY

Druh veřejné zakázky: veřejná zakázka na služby

Název	CPV
Překladatelské služby	79530000-8

Předpokládaná hodnota veřejné zakázky: 350 000,- Kč bez DPH

2. VYMEZENÍ PŘEDMĚTU VEŘEJNÉ ZAKÁZKY

Předmětem veřejné zakázky je vyhotovování překladů odborných textů a metodických publikací s tematikou z oblasti pedagogiky (didaktiky), filozofie a kognitivní psychologie z anglického, německého

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

a francouzského jazyka do jazyka českého pro projekt Koncepce kurzů dalšího vzdělávání na podporu kritického a tvořivého myšlení v rámci Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost pro zajištění klíčové aktivity projektu.

Charakteristika textů a jejich oborové vymezení: jedná se o odborné texty s tematikou z oblasti pedagogiky (didaktiky), filozofie a kognitivní psychologie.

Vymezení normostrany pro celou veřejnou zakázku: jednou normostranou se v rámci této veřejné zakázky rozumí jedna standardizovaná strana textu o délce 1 500 typografických znaků bez mezer.

Fakturace jednotlivých zakázek bude vycházet z rozsahu originálního textu (dle jednotlivých normostran originálního textu).

Celkový počet normostran k překladu: 1 750

Bližší specifikace je Přílohou č.4 – Specifikace veřejné zakázky, která je přílohou zadávací dokumentace.

3. ZADÁVACÍ DOKUMENTACE

Zadávací dokumentace vč. všech příloh je samostatný dokument a je součástí této Výzvy k podání nabídek. V el.podobě jsou uveřejněny na webových stránkách JU-www.jcu.cz – informace pro veřejnost – Veřejné zakázky JU.

4. LHŮTA A MÍSTO PRO PODÁNÍ NABÍDEK

Lhůta pro podání nabídek:

Datum: 23.10.2012

Hodina: 10:00hod

Místo pro podání nabídek:

Adresa:

Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích,
Oddělení veřejných zakázek - Ing. Iva Ševčíková
Branišovská 1645/31a
370 05 České Budějovice

Kontaktní osoba pro příjem nabídek: Ing. Iva Ševčíková, tel.: +420 389 032 036, e-mail:
isevcikova@jcu.cz

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Uchazeč podá nabídku v souladu s § 69 zákona. Nabídku může uchazeč doručit po celou dobu lhůty pro podání nabídek vždy v pracovních dnech kontaktní osobě pro příjem nabídek. Osobně může uchazeč doručit nabídku každý pracovní den v době od: 08:00 do 11:00 a od 12:00 do 14:00 hod. V poslední den **23.10.2012** lhůty pro podání nabídky do 10:00 hod., jen osobně na Oddělení veřejných zakázek JU, v budově Rektorátu, 4. patro, místnost 04055 na níže uvedené adrese, a to vždy po předchozí telefonní domluvě telefon: +420 389 032 036, Ing. Iva Ševčíková

Doručení nabídky musí být v řádně uzavřené obálce označené názvem veřejné zakázky, na které musí být uvedena adresa, na niž je možné zaslat oznámení podle § 71 odst. 6 zákona, nápisem „NABÍDKA – NEOTEVÍRAT“ a adresou uchazeče.

5. POŽADAVKY NA PROKÁZÁNÍ SPLNĚNÍ KVALIFIKACE DLE § 62 ZÁKONA

Požadavky zadavatele na prokázání splnění kvalifikace dle § 62 zákona jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.

6. ÚDAJE O HODNOTÍCÍCH KRITÉRIÍCH DLE § 78 ZÁKONA

Základním kritériem hodnocení je nejnižší nabídková cena.

Nabídky budou seřazeny podle výše nabídkové ceny v Kč bez DPH.

Nejnižší = nejvýhodnější

7. OTEVÍRÁNÍ OBÁLEK S NABÍDKAMI

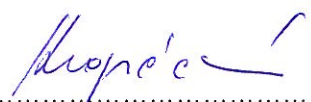
Otevírání obálek s nabídkami v termínu: **Datum: 23.10.2012 Hodina: 13:00hod** v zasedací místnosti budovy Teologické fakulty, Kněžská 8, 370 01 České Budějovice

Otevírání obálek s nabídkami se může zúčastnit maximálně 1 zástupce uchazeče, který podal nabídku do konce lhůty pro podání nabídek. Při otevírání obálek s nabídkami se tyto zástupci uchazečů prokáží plnou mocí vystavenou osobou oprávněnou za uchazeče jednat.

8. PŘÍLOHY VÝZVY K PODÁNÍ NABÍDEK

Příloha – Zadávací dokumentace

V Českých Budějovicích dne *10.10.2012*



Ing. Hana Kropáčková, kvestorka JU